

(文譯)

任憑旅行無阻如有緊要事即請沿途各官加意照料善為保佑
該氏名

TRANSLATION.
IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT
PASSPORT.

No. 510974

Name :- *Yūji, Sumi.*

Age :- *23 years and 3 months.*

The competent Authorities and all whom it may concern
are requested to allow the above named person proceeding to
the United States of America.

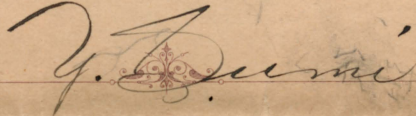
to pass freely and without hindrance, and to give said person
such protection, and assistance, as may be required.

The *21* day of the *11* month of the *12* year of Taisho (1923).

Baron. Idikokichi, Ijūin.

*His Imperial Japanese Majesty's
Minister of State for Foreign Affairs.*

Signature of the Bearer:



TRADUCTION.
LE GOUVERNEMENT IMPÉRIAL DU JAPON
PASSEPORT.

No. 510974

*Les Autorités compétentes sont priées de laisser passer
librement la personne ci-dessus mentionnée, allant*

et de lui donner aide et protection en cas de besoin.

Le jour du mois de la année de Taisho (19).

Signature du porteur:

*Ministre des Affaires Etrangères
de Sa Majesté l'Empereur du Japon.*



野原

日本帝國海外施務

第五壹〇九七四號



右ハ再々此米合衆國、(以下余白)
赴クニ付通路故障ナク旅行セシメ且必要ノ保護扶助ヲ
與ヘラレン事ヲ其筋ノ諸官ニ希望ス

大正十二年九月二十日

日本帝國外務大臣正三位勳一等男爵伊集院彦吉



所持人自署

角勇治

鳥取縣西伯郡外江村二千五百十四番地
大正十二年九月十日

角
勇治
大正十二年九月十日

鳥取縣廳下付

Port of San Ysidro, Calif.

Date: JAN 27 1929

DEPARTED TO MEXICO

Immigrant inspector

JAN 27 1929

But Sub, Smy



大正拾貳年十二月廿九日

Wife
23463
19-19

Admitted DEC 18 1923

SAN FRANCISCO, CAL.

FROM KOBE

J. W. Smith
U. S. IMMIGRATION OFFICER

SEEN at the American Consulate
at Kobe, Japan. NOV 26 1923

John Newton
U. S. Vice Consul

Fee \$9.00, for which
¥18.56 were received.

Service No. 3992



JAPAN

NOV 26 1923

KOBE, JAPAN



22879

15-19